

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

C 147



Ediția în limba română

Comunicări și informări

Anul 58

5 mai 2015

Cuprins

IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

Comisia Europeană

2015/C 147/01 Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de refinanțare: 0,05 % în 1 mai 2015 – Rata de schimb a monedei euro 1

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

2015/C 147/02 Aviz al Ministerului Dezvoltării Economice din Republica Italiană în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor 2

V Anunțuri

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII COMERCIALE COMUNE

Comisia Europeană

2015/C 147/03 Aviz de deschidere a unei reexaminări intermediare parțiale a măsurilor antidumping și compensatorii aplicabile importurilor de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză 4

RO

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN DOMENIUL
CONCURENȚEI

Comisia Europeană

2015/C 147/04	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7605 – Equistone Partners Europe/Groupe Averbys) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	9
2015/C 147/05	Notificare prealabilă a unei concentrări (Cazul M.7611 – IDeA/IP/Hunt/Corin) – Caz care poate face obiectul procedurii simplificate ⁽¹⁾	10

ALTE ACTE

Comisia Europeană

2015/C 147/06	Publicarea unei cereri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	11
2015/C 147/07	Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare	16

⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

IV

(Informări)

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE
UNIUNII EUROPENE

COMISIA EUROPEANĂ

**Rata dobânzii aplicată de către Banca Centrală Europeană principalelor sale operații de
refinanțare ⁽¹⁾:**

0,05 % în 1 mai 2015

Rata de schimb a monedei euro ⁽²⁾

4 mai 2015

(2015/C 147/01)

1 euro =

Moneda	Rata de schimb	Moneda	Rata de schimb		
USD	dolar american	1,1152	CAD	dolar canadian	1,3512
JPY	yen japonez	134,07	HKD	dolar Hong Kong	8,6460
DKK	coroana daneză	7,4646	NZD	dolar neozelandez	1,4727
GBP	lira sterlină	0,73788	SGD	dolar Singapore	1,4861
SEK	coroana suedeză	9,3340	KRW	won sud-coreean	1 206,68
CHF	franc elvețian	1,0431	ZAR	rand sud-african	13,4390
ISK	coroana islandeză		CNY	yuan renminbi chinezesc	6,9245
NOK	coroana norvegiană	8,4630	HRK	kuna croată	7,5826
BGN	leva bulgărească	1,9558	IDR	rupia indoneziană	14 521,99
CZK	coroana cehă	27,364	MYR	ringgit Malaiezia	4,0152
HUF	forint maghiar	303,42	PHP	peso Filipine	49,803
PLN	zlot polonez	4,0480	RUB	rubla rusească	57,7651
RON	leu românesc nou	4,4275	THB	baht thailandez	37,158
TRY	lira turcească	3,0278	BRL	real brazilian	3,4312
AUD	dolar australian	1,4225	MXN	peso mexican	17,3313
			INR	rupie indiană	70,9961

⁽¹⁾ Rată aplicată pentru ultima operație efectuată înainte de ziua indicată. În cazul unui anunț de licitație cu rată variabilă, rata dobânzii este rata marginală.

⁽²⁾ Sursă: rata de schimb de referință publicată de către Banca Centrală Europeană.

INFORMĂRI PROVENIND DE LA STATELE MEMBRE

Aviz al Ministerului Dezvoltării Economice din Republica Italiană în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a hidrocarburilor

(2015/C 147/02)

Ministerul Dezvoltării Economice notifică, prin prezenta, primirea din partea societății MACOIL S.p.A. a unei cereri de autorizație de explorare a hidrocarburilor, denumită în mod convențional „MONTE PORZIO”, referitoare la o suprafață situată în regiunea Marche, mai exact în provinciile Pesaro Urbino și Ancona, delimitată de arce de meridiane și paralele, ale cărei vârfuri sunt indicate prin coordonatele geografice de mai jos:

Vârfuri	Coordonate geografice	
	Longitudinea E Monte Mario	Latitudine N
a	0°29'	43°45'
b	0°38'	43°45'
c	0°38'	43°44'
d	0°40'	43°44'
e	0°40'	43°43'
f	0°43'	43°43'
g	0°43'	43°40'
h	0°40'	43°40'
i	0°40'	43°38'
l	0°29'	43°38'

Coordonatele indicate mai sus sunt stabilite pe baza hărții naționale a „Istituto Geografico Militare” (Institutul Geografic Militar) – Planșele nr. 109, 110, 116, 117 ale hărții Italiei, la scara 1:100 000.

Suprafața ariei geografice astfel delimitate este de 208,70 km².

În conformitate cu directiva sus-menționată, cu articolul 4 din decretul legislativ nr. 625 din 25 noiembrie 1996, cu decretul ministerial din 4 martie 2011 și cu decretul directorial din 22 martie 2011, Ministerul Dezvoltării Economice publică un anunț pentru a permite entităților interesate să prezinte cereri concurente de eliberare a unei autorizații de explorare a hidrocarburilor pentru aceeași suprafață, delimitată de punctele și coordonatele indicate mai sus.

Autoritatea competentă pentru eliberarea autorizației de explorare în cauză este Ministerul Dezvoltării Economice, Direcția Generală Resurse Minerale și Energetice, Divizia VI.

Normele de eliberare a autorizației de explorare minieră sunt specificate mai în detaliu în următoarele acte legislative: legea nr. 613 din 21 iulie 1967; legea nr. 9 din 9 ianuarie 1991; decretul legislativ nr. 625 din 25 noiembrie 1996; decretul ministerial din 4 martie 2011; și decretul directorial din 22 martie 2011.

Termenul de prezentare a candidaturilor este de 3 luni de la data publicării prezentului anunț în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Candidaturile depuse după expirarea acestui termen nu vor fi luate în considerare.

Adresa la care trebuie trimise candidaturile este:

„Ministero dello sviluppo economico
Direzione generale delle risorse minerarie ed energetiche
Divisione VI
Via Molise, 2
00187 Roma
ITALIA”

Cererile pot fi de asemenea transmise utilizând căsuța poștală certificată „ene.rme.div6@pec.sviluppoeconomico.gov.it”; în acest caz, ele trebuie să includă documentația în format electronic, cu semnătura digitală a reprezentantului legal al societății solicitante.

În sensul punctului 2 din anexa A la decretul nr. 22 al Președintelui Consiliului de Miniștri din 22 decembrie 2010, durata totală a procedurii unice de acordare a autorizației de explorare nu depășește 180 de zile.

V

(Anunțuri)

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII
COMERCIALE COMUNE

COMISIA EUROPEANĂ

Aviz de deschidere a unei reexaminări intermediare parțiale a măsurilor antidumping și compensatorii aplicabile importurilor de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză

(2015/C 147/03)

Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit o cerere de reexaminare intermediară parțială în temeiul articolului 11 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază antidumping”) și al articolului 19 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽²⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază antisubvenții”).

1. Cerere de reexaminare

Cererea de reexaminare a fost depusă de EU ProSun (denumită în continuare „solicitantul”), o asociație de producători din UE de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie. Cererea se limitează la valoarea de referință utilizată ca referință pentru mecanismul de ajustare a prețurilor stabilit în angajamentul în vigoare menționat la punctul 3 de mai jos.

2. Produsul vizat de angajamentul în vigoare

Produsul vizat de angajamentul în vigoare este reprezentat de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule), originare sau expediate din Republica Populară Chineză, cu excepția cazului în care sunt în tranzit în sensul articolului V din GATT, încadrate în prezent la codurile NC ex 8541 40 90 (coduri TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 și 8541 40 90 39) (denumite în continuare „produsul vizat”).

3. Măsuri în vigoare

Măsurile aflate în prezent în vigoare constau într-o taxă antidumping definitivă instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1238/2013 al Consiliului⁽³⁾ și o taxă compensatorie definitivă instituită prin Regulamentul (UE) nr. 1239/2013 al Consiliului⁽⁴⁾.

Prin Decizia 2013/423/UE⁽⁵⁾ din 2 august 2013, Comisia a acceptat un angajament oferit de Camera de Comerț Chineză pentru Importul și Exportul de Mașini și Produse Electronice („CCCME”) și de un grup de producători-exportatori (denumit în continuare „părțile interesate”) în cadrul procedurii antidumping privind importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

⁽²⁾ JO L 188, 18.7.2009, p. 93.

⁽³⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1238/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de instituire a unei taxe antidumping definitive și de percepere definitivă a taxei provizorii impuse pentru importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză (JO L 325, 5.12.2013, p. 1).

⁽⁴⁾ Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1239/2013 al Consiliului din 2 decembrie 2013 de instituire a unei taxe compensatorii definitive la importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză (JO L 325, 5.12.2013, p. 66).

⁽⁵⁾ Decizia 2013/423/UE a Comisiei din 2 august 2013 de acceptare a unui angajament oferit în legătură cu procedura antidumping privind importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (celule și plachete) originare sau expediate din Republica Populară Chineză (JO L 209, 3.8.2013, p. 26).

La 4 decembrie 2013, Comisia a confirmat acceptarea unui angajament oferit în legătură cu procedurile antidumping și antisubvenție privind importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză pentru perioada de aplicare a măsurilor definitive, prin Decizia de punere în aplicare 2013/707/UE ⁽¹⁾.

Termenii punerii în aplicare a angajamentului la care se face referire în Decizia de punere în aplicare 2013/707/UE au fost clarificați ulterior în Decizia de punere în aplicare 2014/657/UE ⁽²⁾.

În temeiul angajamentului de preț acceptat de Comisie, prețul minim la import al produsului vizat este ajustat trimestrial în funcție de prețurile la vedere internaționale ale modulelor fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin, inclusiv prețurile chineze, astfel cum sunt raportate în baza de date Bloomberg („valoare de referință existentă”). În temeiul angajamentului, prețurile la vedere, cu excepția prețurilor chineze, pot fi utilizate ca valoare de referință, dacă acestea sunt puse la dispoziție de baza de date Bloomberg. Baza de date Bloomberg conține o serie de prețuri care exclude prețurile chineze, pentru care sunt disponibile date istorice. Prin urmare, cu respectarea procedurilor corespunzătoare, ar fi posibil din punct de vedere tehnic să se utilizeze prețurile la vedere, excluzând prețurile chineze, astfel cum sunt raportate în baza de date Bloomberg, ca valoare de referință.

4. Motivele reexaminării

Solicitantul a furnizat următoarele elemente de probă suficiente conform cărora circumstanțele care au stat la baza acceptării valorii de referință existente s-au schimbat și că aceste schimbări au un caracter durabil:

- numărul de societăți din Republica Populară Chineză care raportează date care urmează să fie incluse în valoarea de referință existentă a crescut în mod semnificativ de la acceptarea angajamentului, și în special de la începutul anului 2014;
- ca urmare, ponderea societăților din Republica Populară Chineză în valoarea de referință existentă a crescut și a avut un efect semnificativ asupra evoluției acestei valori de referință;
- în plus, prețurile raportate de către aceste societăți au fost întotdeauna mai mici decât prețurile raportate de alte societăți.

Toate aceste evoluții par a fi de natură durabilă și, prin urmare, justifică necesitatea de a revizui utilizarea valorii de referință existente.

Elementele de probă suficiente prezentate de solicitant sugerează că valoarea de referință existentă nu mai este reprezentativă pentru evoluția prețurilor pentru modulele fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin. În cazul în care reexaminarea intermediară confirmă acest lucru, valoarea de referință existentă nu și-ar mai îndeplini obiectivul, astfel cum este prevăzut în deciziile Comisiei de acceptare, de confirmare a acceptării și de clarificare a angajamentului.

Prin urmare, Comisia va investiga dacă valoarea de referință existentă este încă reprezentativă pentru evoluția prețurilor modulelor fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin.

5. Procedura

Întrucât a stabilit, după informarea statelor membre, că există elemente de probă suficiente pentru a justifica deschiderea unei proceduri de reexaminare intermediară, limitată la valoarea de referință utilizată ca referință pentru mecanismul de ajustare a prețurilor, Comisia deschide, prin prezentul aviz, o reexaminare în conformitate cu articolul 11 alineatul (3) din regulamentul de bază antidumping și cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază antisubvenții.

Guvernul Republicii Populare Chineze a fost invitat să-și trimită reprezentanți la consultări premergătoare deschiderii reexaminării, în conformitate cu regulamentul de bază antisubvenții.

Comisia va iniția consultări cu părțile interesate în conformitate cu procedurile angajamentului, având în vedere că prezenta reexaminare se referă la punerea în aplicare a angajamentului lor.

⁽¹⁾ Decizia de punere în aplicare 2013/707/UE a Comisiei din 4 decembrie 2013 de confirmare a acceptării unui angajament oferit în legătură cu procedurile antidumping și antisubvenție privind importurile de module fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin și componentele lor cheie (și anume celule) originare sau expediate din Republica Populară Chineză pentru perioada de aplicare a măsurilor definitive (JO L 325, 5.12.2013, p. 214).

⁽²⁾ Decizia de punere în aplicare 2014/657/UE a Comisiei din 10 septembrie 2014 de acceptare a unei propuneri din partea unui grup de producători-exportatori și a Camerei de Comerț Chineze pentru Importul și Exportul de Mașini și Produse Electronice în ceea ce privește clarificări referitoare la punerea în aplicare a angajamentului menționat în Decizia de punere în aplicare 2013/707/UE (JO L 270, 11.9.2014, p. 6).

5.1. Chestionare

În vederea obținerii informațiilor pe care le consideră necesare pentru anchetă, Comisia va trimite un chestionar către Bloomberg. Aceste informații, precum și elementele de probă justificative ar trebui să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data trimiterii chestionarului, cu excepția cazului în care se prevede altfel.

Comisia invită, de asemenea, orice persoană care a raportat un preț al modulelor fotovoltaice pe bază de siliciu cristalin, indiferent dacă provine sau nu din baza de date Bloomberg, să se prezinte, să furnizeze Comisiei datele transmise către Bloomberg și să-și facă cunoscut punctul de vedere în ceea ce privește reexaminarea. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, aceste persoane ar trebui să prezinte informațiile respective și să furnizeze elementele de probă justificative prin contactarea Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Comisia poate să solicite informații suplimentare și/sau să verifice informațiile primite în cursul anchetei.

Pe parcursul anchetei, Comisia poate solicita, de asemenea, informații din partea altor surse, dacă ea consideră acest lucru a fi necesar în scopul anchetei de reexaminare.

5.2. Alte observații scrise

În conformitate cu dispozițiile prezentului aviz, toate părțile interesate sunt invitate să își prezinte punctele de vedere, să transmită informații și să furnizeze elemente de probă în sprijinul acestora. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, informațiile respective și elementele de probă justificative trebuie să parvină Comisiei în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

5.3. Posibilitatea audierii de către serviciile Comisiei responsabile cu ancheta

Toate părțile interesate pot solicita să fie audiate de serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Orice cerere de audiere trebuie să fie formulată în scris și să precizeze motivele care stau la baza sa. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice solicitare de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

5.4. Instrucțiuni de transmitere a observațiilor prezentate în scris, a chestionarelor completate și a corespondenței

Informațiile transmise Comisiei în scopul anchetelor de apărare comercială trebuie să nu facă obiectul unor drepturi de autor.

Înainte de transmiterea către Comisie a informațiilor și/sau a datelor care fac obiectul drepturilor de autor ale unor părți terțe, părțile trebuie să solicite autorizarea specifică a deținătorului drepturilor de autor care să permită în mod explicit Comisiei:

- (a) să utilizeze informațiile și datele în scopul prezentei proceduri de apărare comercială; și
- (b) să furnizeze informațiile și/sau datele părților interesate de prezenta anchetă sub o formă care să le permită să își exercite dreptul la apărare.

Toate informațiile prezentate în scris, inclusiv cele solicitate prin prezentul aviz, chestionarele completate și corespondența cu titlu confidențial poartă mențiunea „Limited” ⁽¹⁾ (acces limitat).

Orice persoană care transmite informații cu mențiunea „Limited” trebuie să furnizeze rezumate cu caracter neconfidențial ale acestora, în temeiul articolului 19 alineatul (2) din regulamentul de bază antidumping și al articolului 29 alineatul (2) din regulamentul de bază antisubvenții, care vor purta mențiunea „For inspection by interested parties” („versiune destinată consultării de către părțile interesate”). Aceste rezumate trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o înțelegere rezonabilă a elementelor esențiale ale informațiilor transmise cu titlu confidențial. Dacă o persoană care transmite informații confidențiale nu furnizează și un rezumat neconfidențial al acestora în formatul solicitat și de calitate solicitată, informațiile respective pot să nu fie luate în considerare.

⁽¹⁾ Un document purtând mențiunea „Limited” este un document considerat confidențial în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului (JO L 343, 22.12.2009, p. 51) și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta este, de asemenea, un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).

Toate documentele și solicitările trebuie să fie transmise prin e-mail, inclusiv împuternicirile și fișele de certificare scante, cu excepția răspunsurilor voluminoase, care trebuie transmise pe suport CD-ROM sau DVD, în persoană sau prin scrisoare recomandată.

Prin utilizarea e-mailului, vă exprimați acordul cu normele aplicabile transmiterii informațiilor pe cale electronică, conținute în documentul intitulat „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES”, care este publicat pe site-ul Direcției Generale Comerț: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2014/june/tradoc_152581.pdf

Atunci când transmiteți informații, trebuie să vă indicați numele, adresa, numărul de telefon și o adresă de e-mail valabilă și trebuie să vă asigurați că adresa de e-mail furnizată este o adresă de e-mail profesională, oficială și funcțională, care este consultată zilnic. După primirea datelor de contact, Comisia va comunica cu dumneavoastră exclusiv prin e-mail, cu excepția cazului în care solicitați în mod explicit să primiți toate documentele din partea Comisiei prin alte mijloace de comunicare sau cu excepția cazului în care natura documentului care trebuie trimis necesită utilizarea unei scrisori recomandate.

Pentru norme și informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, inclusiv principiile care se aplică transmiterilor prin e-mail, ar trebui să consultați instrucțiunile privind comunicarea, menționate anterior.

Adresa pentru corespondență a Comisiei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: trade-ad-R615@ec.europa.eu

6. Lipsa cooperării

În cazul în care orice persoană nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, atunci se pot stabili constatări pozitive sau negative, pe baza datelor disponibile.

7. Consilierul-auditor

Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor pentru proceduri comerciale. Consilierul-auditor acționează ca intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o anumită parte interesată și poate acționa ca mediator pentru a asigura exercitarea pe deplin a drepturilor la apărare ale părților interesate.

Orice cerere de audiere de către consilierul-auditor trebuie efectuată în scris și trebuie să precizeze motivele pe care se bazează. Pentru audieri privind aspecte care țin de stadiul inițial al anchetei, solicitarea trebuie transmisă în termen de 15 zile de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Ulterior, orice cerere de audiere trebuie transmisă în termenele specifice stabilite de Comisie în comunicarea sa cu părțile.

Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, posibilitatea de audiere a părților implicate, pentru a permite prezentarea diferitelor puncte de vedere și a contraargumentelor.

Mai multe informații și date de contact pot fi consultate pe paginile dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al DG Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

8. Calendarul anchetei

Ancheta va fi încheiată în termen de 15 luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în conformitate cu articolul 11 alineatul (5) din regulamentul antidumping de bază și cu articolul 22 alineatul (1) din regulamentul antisubvenții de bază.

9. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi tratate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

PROCEDURI REFERITOARE LA PUNEREA ÎN APLICARE A POLITICII ÎN
DOMENIUL CONCURENȚEI

COMISIA EUROPEANĂ

Notificare prealabilă a unei concentrări

(Cazul M.7605 – Equistone Partners Europe/Groupe Averys)

Caz care poate face obiectul procedurii simplificate

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2015/C 147/04)

1. La data de 27 aprilie 2015, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderea Equistone Partners Europe SAS („Equistone”, Franța), deținută, în ultimă instanță, de Equistone LLP (Regatul Unit), dobândește, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul unic asupra întreprinderii Averys SAS și a tuturor filialelor sale („Averys Group”, Franța), prin achiziționare de titluri de valoare.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

— în cazul întreprinderii Equistone: administrarea de fonduri de investiții de capital;

— în cazul întreprinderii Averys Group: proiectarea, realizarea și instalarea de soluții de stocare și arhivare.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7605 – Equistone Partners Europe/Groupe Averys, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notificare prealabilă a unei concentrări
(Cazul M.7611 – IDeA/IP/Hunt/Corin)
Caz care poate face obiectul procedurii simplificate
(Text cu relevanță pentru SEE)
(2015/C 147/05)

1. La data de 29 aprilie 2015, Comisia Europeană a primit, în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽¹⁾, o notificare a unei concentrări propuse prin care întreprinderile IDeA Capital Funds SGR S.p.A. („IDeA”, Italia), IP Investimenti e Partecipazioni S.r.l. („IP”, Italia) și Hunt Capital S.A.(„Hunt”, Luxemburg) dobândesc, în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul privind concentrările economice, controlul în comun asupra întreprinderii Corin Group PLC („Corin”, Regatul Unit), prin contract de administrare sub forma unui acord modificat între acționari.

2. Activitățile economice ale întreprinderilor respective sunt:

- în cazul întreprinderii IDeA: gestionează fonduri ale fondurilor de capital și investiții directe prin intermediul unor fonduri directe de capital; IDeA este controlată indirect de întreprinderea De Agostini S.p.A., societatea-mamă finală a grupului De Agostini („grupul De Agostini”). Grupul De Agostini desfășoară activități în patru sectoare: activități editoriale, mass-media, jocuri și servicii, finanțe;
- în cazul întreprinderii IP: activități de investiții, inclusiv preluări de întreprinderi realizate cu capital împrumutat, tranzacții de tip spin-off în sectorul industrial și redresări de întreprinderi, inclusiv întreprinderi familiale și transmiterea de întreprinderi către următoarea generație;
- în cazul întreprinderii Hunt: activități de investiții, sub orice formă, în întreprinderi comerciale, industriale, financiare sau de orice alt tip;
- în cazul întreprinderii Corin: proiectarea, fabricarea, distribuția și vânzarea de produse ortopedice.

3. În urma unei examinări prealabile, Comisia Europeană constată că tranzacția notificată ar putea intra sub incidența Regulamentului privind concentrările economice. Cu toate acestea, nu se ia o decizie finală în această privință. În conformitate cu Comunicarea Comisiei privind o procedură simplificată de analiză a anumitor concentrări în temeiul Regulamentului (CE) nr. 139/2004 al Consiliului ⁽²⁾, trebuie precizat că acest caz poate fi tratat conform procedurii prevăzute în comunicare.

4. Comisia Europeană invită părțile terțe interesate să îi prezinte eventualele observații cu privire la operațiunea propusă.

Observațiile trebuie primite de către Comisia Europeană în termen de cel mult 10 zile de la data publicării prezentei. Observațiile pot fi trimise Comisiei Europene, cu numărul de referință M.7611 – IDeA/IP/Hunt/Corin, prin fax (+32 22964301), prin e-mail, la adresa COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu, sau prin poștă, la următoarea adresă:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ JO L 24, 29.1.2004, p. 1 („Regulamentul privind concentrările economice”).

⁽²⁾ JO C 366, 14.12.2013, p. 5.

ALTE ACTE

COMISIA EUROPEANĂ

Publicarea unei cereri în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2015/C 147/06)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului (¹).

DOCUMENT UNIC

„CITRON DE MENTON”

Nr. UE: FR-PGI-0005-01299 – 5.1.2015

IGP (X) DOP ()

1. **Denumire**

„Citron de Menton”

2. **Statul membru sau țara terță**

Franța

3. **Descrierea produsului agricol sau alimentar**3.1. *Tip de produs*

Clasa 1.6. Fructe, legume și cereale în stare proaspătă sau prelucrate

3.2. *Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1*

„Citron de Menton” este fructul întreg, proaspăt, obținut din următoarele soiuri ale speciei *Citrus limon*: Adamo, Cerza, Eureka, Santa Teresa și soiul cunoscut pe plan local sub denumirea „Menton”.

Fructele sunt recoltate manual. Ele nu sunt supuse niciunui tratament chimic după recoltare și pe ele nu se aplică ceară, indiferent de compoziția sa.

Fructele prezintă următoarele caracteristici:

- culoarea cojii: este obținută când fructele sunt încă în arbore; galben deschis până la galben verzui în cazul fructelor noi și galben intens, strălucitor, în cazul fructelor ajunse la maturitate deplină. În timpul nopților reci de iarnă, culoarea este galben intens, aproape fluorescent;
- coajă fin granulată, care aderă foarte bine la pulpa fructului;
- un diametru minim de 53 mm și un diametru maxim de 90 mm (măsurat în secțiunea ecuatorială a fructului);
- un parfum care conține esențe aromatice foarte pronunțate, de lămâiță proaspătă;
- un conținut minim de suc de 25 % din greutatea totală a fructului (suc filtrat);
- un suc foarte aromat, cu gust acidulat, fără note amare, cu un raport E/A (conținut de zahăr, exprimat în substanță uscată – „E”/aciditate exprimată ca acid citric – „A”) între 1,2 și 2,2;
- încadrate în categoria „extra” sau „I”, conform legislației în vigoare.

(¹) JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

Pot fi introduse soiuri noi, cu condiția ca acestea să respecte caracteristicile descrise mai sus și cu condiția ca acestea să fie înscrise în catalogul francez, selectate de către Institutul Național pentru Cercetare Agricolă și testate timp de 10 ani în aria geografică. Lista soiurilor este distribuită producătorilor după fiecare modificare, precum și organismului de control și autorităților de control competente.

Fructele „Citron de Menton” sunt comercializate cu una sau două frunze, cu peduncul, pentru cel puțin 30 % dintre fructe. Frunzele, de culoare verde deschis, sunt mari, lanceolate, iar marginile limbului sunt ușor dantelate.

Moduri de prezentare: loturi de fructe de o anumită dimensiune, în vrac sau în ambalaje de mai puțin de 2 kg.

În cazul produselor vândute în vrac, calibrarea „Citron de Menton” se realizează după cum urmează: diferența maximă dintre calibre nu trebuie să depășească intervalul obținut prin gruparea a trei calibre consecutive (coduri ale calibrului).

Atunci când fructele „Citron de Menton” sunt comercializate în caserole, acestea sunt numai din categoria „extra” și au același cod al calibrului.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

—

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Producția și recoltarea fructelor „Citron de Menton” se desfășoară în aria geografică.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. a produsului la care se referă denumirea înregistrată*

„Citron de Menton” se ambalează:

— în ambalaje cu o greutate sub 8 kg;

— în ambalaje cu o greutate sub 15 kg, numai în cazul fructelor destinate prelucrării;

— în caserole cu o greutate sub 2 kg.

3.6. *Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Eticheta conține denumirea „Citron de Menton”, scrisă integral.

4. **Descrierea concisă a ariei geografice**

Aria geografică cuprinde teritoriul următoarelor localități din departamentul Alpes Maritimes:

Castellar, Gorbio, Roquebrune-Cap-Martin, Sainte-Agnès și Menton.

5. **Legătura cu aria geografică**

Specificitatea ariei geografice

Aria geografică a fructelor „Citron de Menton” prezintă următoarele caracteristici:

Factori naturali

Aria geografică a produselor „Citron de Menton” este zona cea mai nordică la nivel mondial în care se cultivă lămâi, fiind situată între mare (distanța în linie dreaptă față de Marea Mediterană fiind de 7 km) și munte (mai multe vârfuri având o altitudine de peste 1 000 de metri). Din acești munți pornesc, din nord-est către sud-vest, dealuri care se termină brusc în mare, la podul Saint Louis situat la frontieră și la Cap-Martin.

Aria geografică a fructelor „Citron de Menton” beneficiază de un microclimat caracterizat prin:

— diferențe mici de temperatură, cu o iarnă blândă (10 °C, în medie), cu excepția unei scurte perioade cuprinse între sfârșitul lunii ianuarie și începutul lunii februarie; o primăvară și o toamnă plăcute (16 °C, în medie), dar marcate de furtuni (70 mm în medie pe lună) și o vară caldă, care nu este însă caniculară (23-27 °C, în medie);

— un număr mare de ore de soare (2 800 de ore de soare pe an), care contribuie la păstrarea unui temperaturi agreabile pe timp de iarnă;

— prezența ceții, care reduce intensitatea razelor de soare vara;

- vânt moderat: prezența brizei mării și a vânturilor de pe continent, temperate de protecția pe care o oferă peisajul montan înconjurător;
- o umiditate de aproximativ 75 % pe timpul verii, apropiată de valorile înregistrate în zonele tropicale.

Solul din aria geografică a fructelor „Citron de Menton” se caracterizează prin prezența unei roci-mamă de tip gresie, denumite „gresie de Menton”; solul are o textură argilo-nisipoasă până la nisipo-argiloasă, rezultând astfel un sol aerat, și un pH ușor ridicat, de aproximativ 8.

Rețeaua hidrografică din aria geografică a fructelor „Citron de Menton” este densă, existența mai multor râuri demonstrând prezența unor pânze freatice suficiente.

Factori umani

Primele citrice apar în Menton începând din anul 1341. Cu toate acestea, cultivarea citricelor s-a dezvoltat cu adevărat începând din secolele al XVII-lea și al XVIII-lea, odată cu primele texte legislative care reglementează această cultură și comercializarea lămâilor. Punctul culminant în ceea ce privește producția și comerțul cu fructe „Citron de Menton” s-a înregistrat de-a lungul unei perioade de aproximativ 100 de ani, de la mijlocul secolului al XVIII-lea la mijlocul secolului al XIX-lea. În acea perioadă, cultivarea citricelor a fost cea mai importantă activitate economică în Menton. În 1956, cultivarea a intrat într-o fază de declin; lămâii au fost grav afectați de boala „mal secco”, cauzată de ascomicetul *Phoma tracheiphila Petri*, și în plus, au existat multe alte cauze, cum ar fi faptul că multe persoane au părăsit domeniul agricol. Cu toate acestea, începând din anul 1992, este relansată cultivarea citricelor în zonă, odată cu sprijinul financiar acordat cultivatorilor de citrice și cu conservarea terenurilor agricole. Între anii 2004 și 2012 sunt plantați 3 000 de arbori, astfel încât, în 2012, numărul lămâilor ajunge la 5 000.

În mod tradițional, cultivatorii de citrice din Menton cultivau în principal un soi local, numit „Menton”. După ravagiile cauzate de boală în 1956, cultivatorii au început să cultive alte soiuri de lămâi, adaptate condițiilor pedoclimatice locale.

Producătorii cultivă „Citron de Menton” pe terase amenajate (denumite „restanques”), pentru ca arborii să beneficieze în mod optim de lumina soarelui.

„Citron de Menton” se cultivă pe parcele irigabile, la o altitudine maximă de 390 m și la o distanță de mare, în linie dreaptă, de cel mult 7 km.

Producătorii curăță pomii de ramurile uscate cel puțin o dată pe an, între lunile februarie și septembrie, și elimină în mod regulat „lăstarii gurmanzi” (lăstari lungi care nu produc fructe sau produc puține fructe; aceștia consumă seva de care au nevoie crengile care produc fructe).

Recoltarea se realizează pe tot parcursul anului, în funcție de evoluția procesului de maturare a fructelor, deoarece nu toate lămâile dintr-un arbore ajung la maturitate în același timp. Recoltarea se efectuează manual, în mai multe etape, pentru a selecta fructele ajunse la maturitate. Culoarea dorită pentru comercializare este atinsă în timp ce fructele sunt în arbori. Fructele sunt recoltate cu grijă: fructele sunt culese individual, utilizând lăzi sau cutii de maximum 20 kg; este interzisă utilizarea sacilor, din cauza riscului de supraîncălzire.

În Menton se obișnuiește să se culegă fructele cu câteva frunze. Acest lucru reprezintă atât o modalitate de recunoaștere a fructelor, cât și o garanție a prospețimii lor. Pentru a preveni rănirea epidermei fructelor, pedunculul lămâilor recoltate fără frunze se taie la baza caliciului.

5.1. Specificitatea produsului

„Citron de Menton” se caracterizează prin:

- culoarea sa, obținută în mod natural când fructele sunt încă în arbori, care este galben deschis până la galben verzui pentru lămâile noi, galben deschis intens și luminos la maturitatea optimă și galben aprins (aproape fluorescent) în timpul nopților reci de iarnă;
- coaja sa fin granulată, care aderă foarte bine la pulpa fructului;
- parfumul intens, care are în principal note de lămâiță proaspătă, degajat în special atunci când se ia fructul în mână și se aplică o presiune fermă asupra acestuia;
- aroma intensă a sucului său și savoarea acidulată, fără gust amar.

5.2. Legătura cauzală dintre aria geografică și o calitate anume, reputația sau alte caracteristici ale produsului

Legătura cauzală dintre aria geografică a bazinului Menton și produsele „Citron de Menton” se bazează pe calitatea lor specifică și pe reputația lor.

Particularitatea situării ariei geografice a fructelor „Citron de Menton” între mare și munte conferă zonei Menton un climat special, care stă la baza caracteristicilor specifice ale „Citron de Menton”:

- zona nordică, muntoasă, protejează arborii de lămâie de daunele cauzate de vânturile provenind din vest, nord și nord-est în perioada de formare a fructelor;
- pe de altă parte, briza mării este benefică arborilor, căci permite aerarea acestora;
- colinele din zona Menton, a căror rocă-mamă este gresie, reprezintă, de secole, un loc prielnic plantării citricelor pe terase amenajate până la 390 m altitudine (mai sus de această altitudine, clima este nefavorabilă); aceste coline favorizează producția (sol aerat), limitează riscul de îngheț și asigură maturizarea fructelor (eliberând căldură);
- umiditatea neobișnuită a bazinului Menton, asemănătoare celei care caracterizează clima tropicală, favorizează cultura lămâilor;
- clima blândă, influențată de mare (parcele situate la mai puțin de 7 km, în linie dreaptă, față de mare) și apariția ceții în sezonul cald, care diminuează acțiunea puternică a soarelui, limitează acumularea de zaharuri și favorizează gustul acidulat, dar fără note amare, al fructelor „Citron de Menton”;
- diferențele mici de temperatură între zi și noapte explică, în mare parte, culoarea intensă a fructelor „Citron de Menton”;
- frigul relativ care se înregistrează în zona Menton de la mijlocul lunii ianuarie până la sfârșitul lunii februarie permite obținerea unor fructe cu o culoare frumoasă, cu gust acidulat și care se păstrează bine;
- faptul că umiditatea nu este excesivă, precum și perioadele scurte de precipitații înregistrate primăvara și toamna, combinate cu lipsa culturilor arabile, dimensiunea redusă a livezilor și practicile de cultivare (inclusiv cele privind curățarea) conferă zonei o biodiversitate locală excepțională, care contribuie la controlarea răspândirii paraziților, rezultând așadar o recoltă sănătoasă, deși produsele fitosanitare sunt utilizate doar în mod excepțional;
- caracteristicile specifice acestor produse, și anume fructe sănătoase, care se păstrează bine, explică, de asemenea, lipsa tratamentelor post-recoltare (fungicide) și faptul că nu se aplică un strat de ceară pe fructe.

Practicile legate de curățarea pomilor permit obținerea unui fruct zemos, cu dimensiuni potrivite. Posibilitatea de irigare și metodele de recoltare (manual, în mai multe etape, cu multă grijă) contribuie, de asemenea, la obținerea unor fructe de înaltă calitate, atât în ceea ce privește aspectul vizual (coaja fructului nu este deteriorată, lipsa aproape totală a defectelor), cât și gustul (fructe ajunse la maturitate în arbore, de unde rezultă conținutul minim de suc și raportul E/A; fructele nu sunt supuse unor tratamente în vederea schimbării culorii din verde în galben).

Caracteristicile specifice ale „Citron de Menton” stau la baza reputației acestor fructe pe plan național și mondial. Acestui produs i-a fost dedicată o lucrare întregă: „Le Citron de Menton”, publicată de editura ROM (decembrie 2005).

Fructele „Citron de Menton” sunt foarte apreciate, atât pentru calitatea și aroma cojii lor, cât și a sucului, de bucătari francezi de renume precum Alain Ducasse („Louis XV” în Monaco), Paul Bocuse („les frères Troisgros”) sau Joël Robuchon, care descrie aceste lămâi după cum urmează: „parfum unic, gust delicat acidulat, coajă foarte parfumată”.

Caracteristicile specifice ale fructelor „Citron de Menton” explică de ce aceste produse sunt, de asemenea, foarte căutate pentru numeroase produse prelucrate: produse de patiserie, lichior de lămâie, dulcețuri, ulei de măsline aromatizat etc.

La sărbătoarea „Fête du Citron”, care are loc în Menton, sunt prezenți, începând din anul 1934, mii de vizitatori (200 000 de vizitatori în 2011) veniți din Franța și din străinătate. Această sărbătoare ocupă locul al treilea în clasamentul celor mai populare evenimente din Alpes-Maritimes. În orașul Menton defilează care decorate cu lămâi și portocale, iar grădinile sunt decorate cu aranjamente florale care conțin citrice.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament ^(?)]

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-735ca22e-cd8a-4112-9dfc-61ffde2e063c/telechargement

^(?) A se vedea nota de subsol 1.

Publicarea unei cereri de modificare în temeiul articolului 50 alineatul (2) litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare

(2015/C 147/07)

Prezenta publicare conferă dreptul de opoziție la cererea de modificare în temeiul articolului 51 din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.

CERERE DE APROBARE A UNEI MODIFICĂRI CARE NU ESTE MINORĂ A CAIETULUI DE SARCINI AL UNEI DENUMIRI DE ORIGINE PROTEJATE/INDICAȚII GEOGRAFICE PROTEJATE

CERERE DE APROBARE A UNEI MODIFICĂRI ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 53 ALINEATUL (2) PRIMUL PARAGRAF DIN REGULAMENTUL (UE) NR. 1151/2012

„MONTES DE TOLEDO”

Nr. UE: ES-PDO-0205-01270 – 29.10.2014

DOP (X) IGP ()

1. Grupul solicitant și interesul legitim

FUNDACIÓN C.R.D.O. „MONTES DE TOLEDO”
Alférez Provisional, 3
45001 Toledo
ESPAÑA

Tel. +34 925257402
Fax +34 925257402

E-mail: domt@domontesdetoledo.com
Internet: www.domontesdetoledo.com

2. Statul membru sau țara terță

Spania

3. Rubrica din caietul de sarcini care face obiectul modificării (modificărilor)

— Denumirea produsului

— Descrierea produsului

— Aria geografică

— Dovada originii

— Metoda de obținere

— Legătură

— Etichetare

— Altele (cerințele naționale, structura de control)

4. Tipul modificării (modificărilor)

— Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate, care nu se consideră minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012

— Modificare a caietului de sarcini al unei DOP sau al unei IGP înregistrate pentru care nu a fost publicat un document unic (sau un echivalent al acestuia), modificare ce nu se consideră minoră în conformitate cu articolul 53 alineatul (2) al treilea paragraf din Regulamentul (UE) nr. 1151/2012

⁽¹⁾ JO L 343, 14.12.2012, p. 1.

5. Modificări

Descrierea produsului

Măslina:

Se elimină:

„Indice de maturitate (doar în eșantionul din arbore): între 3 și 5 (elaborat de Estación de Olivicultura y Elaiotecnía, finca «Venta del Llano», Mengíbar, Jaén).”

Se adaugă:

„Pentru obținerea uleiurilor cu DOP Montes de Toledo, se utilizează doar măslina din soiul Cornicabra, proaspeta, sănătoasă și care au ajuns la coacere deplină.”

Motivul modificării îl reprezintă adaptarea cerințelor la evoluția tehnicilor de producție, care permit obținerea unor uleiuri de înaltă calitate folosind măslina în stadii diferite de coacere, precum și sublinierea principalei caracteristici distinctive a acestei denumiri de origine: și anume, faptul că este un ulei fabricat numai din soiul Cornicabra.

Ulei:

Se elimină:

„Uleiul «Montes de Toledo» DOP se caracterizează printr-un conținut înalt de acid oleic și scăzut de acid linoleic, precum și printr-un conținut ridicat de polifenoli totali, care îi conferă stabilitatea accentuată distinctivă pentru care este apreciat în comerț.”

Motivul eliminării îl reprezintă faptul că aceste caracteristici sunt menționate deja în secțiunea privind caracterul specific al produsului și nu constituie o condiție restrictivă, ci doar o descriere generală; în timp ce influența soiului și a ariei geografice sunt într-adevăr reflectate în compoziție, așa cum este descrisă, cantitățile pot varia în funcție de condițiile agroclimatice din fiecare sezon, fără a determina o pierdere a caracterului autentic al uleiurilor.

Aciditate:

Limita maximă trece de la 0,7 la 0,5°.

Îmbunătățirea metodelor și proceselor de producție de la versiunea inițială a caietului de sarcini (1998) permite reducerea acestei limite în scopul asigurării unei mai bune calități a produsului protejat pentru consumatori.

Absorbția razelor ultraviolete K 270:

Limita maximă trece de la 0,15 la 0,20.

Această modificare se efectuează deoarece s-a constatat că, în uleiurile obținute din măslina din soiul Cornicabra, valoarea acestui parametru poate depăși în mod natural 0,15 și, prin urmare, uleiuri care îndeplinesc cerințele stabilite pentru categoria extravirgină și care posedă proprietăți organoleptice de excepție cu o fructuozitate intensă ar fi excluse.

În conformitate cu articolul intitulat „Influencia del índice de madurez de las aceitunas en la calidad de los aceites «cornicabra» de las campañas 1995/96 y 1996/97” (F. Aranda Palomo, M.D. Salvador Moya, G. Fregapane Quadri), coeficientul de extincție K270, care poate fi utilizat pentru măsurarea compușilor carbonilici (aldehide și cetone) prezenți în uleiuri scade în mod substanțial pe măsură ce fructele se maturează, ceea ce contrastează cu cele trei rezultate obținute de Gracia et al., 1996, în ceea ce privește uleiurile obținute din soiurile Arbequina, Blanqueta, Lechín, Villalonga și Verdial.

În special, se observă că uleiurile Cornicabra, obținute din măslina cu un indice de maturitate mai mic de 3,5 pot fi excluse din categoria superioară (extravirgină) datorită faptului că acest parametru depășește valoarea stabilită în regulament; având în vedere că, până la un stadiu de maturitate apropiat de 4, valorile menționate nu scad sub 0,15.

Evaluarea organoleptică:

În loc de:

„Din punct de vedere organoleptic, uleiurile provenite din acest soi dau o senzație de mare densitate la gust și sunt fructate și aromatice, având în același timp valori medii de amar și picant, cu o aromă foarte echilibrată, cu condiția atingerii maturității optime (Dr. Francis Gutiérrez, directoarea Grupului de Degustatori al Institutului Grăsimilor, Consiliul Superior al Cercetărilor Științifice, Sevilla).”

Se va cita:

„Uleiurile «Montes de Toledo» DOP au valori medii până la intens pentru atributele pozitive fructat, amar și picant.”

Motivul modificării îl reprezintă faptul că, în redactarea anterioară, nu s-a ținut cont de limitele stabilite pentru utilizarea termenului „intens” în Regulamentul (CE) nr. 640/2008 al Comisiei ⁽²⁾; în momentul redactării caietului de sarcini anterior, termenul „mediu” era o estimare în ceea ce privește aceste valori, având în vedere că limitele privind intensitatea atributelor care să facă diferența între „mediu” și „intens” nu fuseseră stabilite. Publicarea regulamentului menționat a permis stabilirea acestor limite și s-a descoperit că multe dintre uleiurile Cornicabra prezintă pentru atributul amar și picant valori care depășesc intensitatea 6, ceea ce le face să fie „intense”, nefiind conforme cerințelor caietului de sarcini în redactarea sa actuală. Prin urmare, este necesară adaptarea cerințelor la profilul caracteristic al uleiurilor Montes de Toledo, al căror atribut amar și picant variază între „mediu” și „intens”, în funcție de perioada de recoltare, condițiile climatice în timpul anului de creștere și situarea geografică în interiorul ariei.

Dovada originii

În loc de:

„În primul rând, măslinile provin din livezi situate în zona de producție și certificate, în care se cultivă exclusiv soiul autorizat.”

Se va citi:

„În primul rând, măslinile provin din livezi situate în zona de producție.”

Această modificare este necesară deoarece caracteristicile morfologice ale soiului Cornicabra prezintă suficiente trăsături specifice pentru a permite controlul conformității cu cerința privind soiul în momentul sosirii la presa de ulei.

În loc de:

„Producătorii de măslinile semnează un contract cu Fundația «Consejo Regulador de la Denominación de Origen Montes de Toledo» prin care se angajează să respecte condițiile de producție enunțate în prezentul caiet de sarcini.”

Se va citi:

„Întreprinderile de procesare semnează un contract cu Fundația «Consejo Regulador de la Denominación de Origen Montes de Toledo» prin care se angajează să garanteze că furnizorii măslinelor utilizate pentru producerea uleiului respectă condițiile de producție enunțate în prezentul caiet de sarcini.”

Această modificare permite creșterea eficacității procesului de certificare a produsului în conformitate cu standardul UNE-EN-ISO-IEC 17065, deoarece nu este necesară semnarea unui contract cu fiecare dintre cultivatorii de măslinile din zonă. Întreprinderile de procesare vor efectua controlul furnizorilor lor în cadrul sistemului lor de asigurare a trasabilității produsului, organismul de control efectuând testele de conformitate în cursul evaluărilor sale periodice.

Se adaugă următoarea frază:

„Îmbutelierea uleiurilor se efectuează în aria geografică delimitată.

Astfel, vor fi posibile păstrarea caracteristicilor tipice ale produsului, asigurarea unui control total al producției de către organismele de control și garantarea, de asemenea, a faptului că manipularea finală a produsului este efectuată de producători, aceștia cunoscând cel mai bine modul în care se comportă uleiurile respective la operațiunile legate de îmbuteliere, cum ar fi durata și modul de decantare, manipularea filtrelor, a pământurilor diatomitice, a celulozei, temperaturile de îmbuteliere, comportamentul la temperaturi scăzute și la depozitare, păstrând astfel calitatea produsului și garantând, în același timp, trasabilitatea uleiurilor.”

Metodă de obținere

Secțiunea privind solurile în care cresc măslinii se elimină, având în vedere că oferă o simplă descriere a solurilor celor mai tipice ariei și nu stabilește nicio cerință restrictivă care să influențeze calitatea și specificitatea produsului.

În loc de:

„Măslinile sunt culese direct din copac prin metode tradiționale, și anume baterea cu pari, culesul manual sau scuturare, iar metoda trebuie variată de la an la an pentru a limita deteriorarea măslinului.”

⁽²⁾ JO L 178, 5.7.2008, p. 11.

Se va citi:

„Măslinile sunt culese direct din copac prin metode tradiționale, și anume baterea cu pari, culesul manual sau scuturare, iar metoda poate fi variată de la an la an pentru a limita deteriorarea măslinului.”

Modificarea se datorează necesității adaptării la schimbările intervenite în metodele de recoltă de la redactarea cererii de înregistrare, ceea ce înseamnă că schimbarea metodei de recoltă nu mai este necesară de la an la an.

În loc de:

„Remorca sau containerul trebuie curățate înainte de fiecare încărcare utilizând un jet de apă rece la presiune mare”.

Se va citi:

„Remorca sau containerul trebuie menținute într-o stare de curățenie adecvată.”

Se are în vedere că obiectivul este de a garanta această stare de curățenie, indiferent de metoda utilizată pentru a o obține.

În loc de:

„Prezența în curți a unui responsabil însărcinat cu asigurarea catalogării exacte și a separării calităților este obligatorie.

Curțile trebuie să dispună de sisteme care să garanteze descărcarea separată a măslinelor culese din pom și a celor de la sol, pentru a se evita orice amestec al calităților și pentru a asigura prelucrarea separată a măslinelor de calitate diferite.”

Se va citi:

„Prezența în curți a unui responsabil însărcinat cu asigurarea catalogării exacte și a separării soiurilor diferite și a calităților este obligatorie.

Curțile trebuie să dispună de sisteme care să garanteze descărcarea separată a măslinelor culese din pom și a celor de la sol și a soiurilor, altele decât soiul unic autorizat, pentru a se evita orice amestec al calităților și pentru a asigura prelucrarea separată a măslinelor de calitate diferite.”

Acest lucru este necesar pentru a garanta prelucrarea separată a soiului unic autorizat.

În loc de:

„Recipientele și magaziile trebuie spălate cu jet de apă la presiune mare înainte de descărcarea cotidiană și de fiecare dată când se consideră necesar”.

Se va citi:

„Presele de ulei trebuie să aibă un sistem de curățare periodică a recipientelor și magaziilor”.

Obiectivul este de a garanta existența respectivelor sisteme de curățare, indiferent de metoda utilizată.

Se elimină:

„Apa utilizată pentru procesul de spălare trebuie să fie de calitate sanitară și să nu conțină clor sau alte derivate”.

Aceasta este o cerință inclusă în legislația în vigoare.

Se elimină:

„Se permite utilizarea talcului doar în calitate de adjuvant tehnologic, în acest caz cantitățile utilizate trebuind să fie cuprinse între 0,5 % și 2,0 %”.

Talcul este deja unicul adjuvant tehnologic autorizat de legislație pentru extracția uleiului de măsline.

În loc de:

„Presele de ulei trebuie să clasifice uleiurile produse pe baza caracteristicilor fizico-chimice și senzoriale ale uleiului «Montes de Toledo» DOP descrise anterior. Pentru aceasta, vor dispune de tehnicieni și de laboratoare agreeate în acest scop sau vor subcontracta această operațiune unor tehnicieni și laboratoare autorizate în acest scop.”

Se va cita:

„Presele de ulei trebuie să clasifice uleiurile produse pe baza caracteristicilor fizico-chimice și senzoriale ale uleiului «Montes de Toledo» DOP descrise anterior. Pentru aceasta, vor dispune de tehnicieni și de laboratoare calificate în acest scop sau vor subcontracta această operațiune unor tehnicieni și laboratoare calificate în acest scop.”

Se are în vedere că nu se consideră indispensabil ca tehnicienii și/sau laboratoarele utilizate în scopul autocontrolului să dispună de autorizația susmenționată.

În loc de:

„Toate rezervoarele trebuie să fie acoperite și să aibă o formă conică sau cilindrică sau să aibă un fund plat înclinat pentru a permite drenarea și curățarea lor periodică. Rezervoarele cu fund orizontal nu vor fi autorizate.”

Se va cita:

„Toate rezervoarele trebuie să fie acoperite și să permită drenarea și curățarea periodică.”

Obiectivul este ca drenajul și curățarea rezervorului să se poată efectua, independent de metoda utilizată în acest scop.

Etichetarea

În loc de:

„Pe toate etichetele trebuie să figureze sigla denumirii și mențiunea: «Denominación de Origen Montes de Toledo».

Recipientele în care se ambalează pentru consum uleiul protejat vor fi prevăzute cu sigiliu de garanție, cu etichete sau contraetichete numerotate, furnizate de organismul de control, astfel încât să nu fie posibilă reutilizarea lor.”

Se va cita:

„Pe toate etichetele trebuie să figureze sigla denumirii de origine și mențiunea: «Denominación de Origen Protegida Montes de Toledo» sau «DOP Montes de Toledo».

Recipientele în care se ambalează pentru consum uleiul protejat vor fi prevăzute cu sigiliu de garanție, cu etichete sau contraetichete numerotate, furnizate de organismul de control, astfel încât să nu fie posibilă reutilizarea lor.”

Cerințe naționale

Pentru a adapta acest alineat la normele în vigoare, conținutul va fi redactat după cum urmează:

- „— Regulamentul (UE) nr. 1151/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind sistemele din domeniul calității produselor agricole și alimentare.
- Orden de 9 de mayo de 1998, de la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente, por la que se dictan disposiciones de aplicación del Reglamento (CEE) n° 2081/92 del Consejo, de 14 de julio de 1992, relativo a la protección de las indicaciones geográficas y de las denominaciones de origen de los productos agrícolas y alimenticios (Diario Oficial de Castilla-La Mancha nr. 23 din 22.5.1998).
- Real Decreto 1335/2011, de 3 de octubre, por el que se regula el procedimiento para la tramitación de las solicitudes de inscripción de las denominaciones de origen protegidas y de las indicaciones geográficas protegidas en el registro comunitario y la oposición a ellas.”

Altele (organismul de control)

Redactarea acestui paragraf se modifică astfel cum se menționează în continuare, enumerarea statutelor organismului menționat nefiind pertinentă în scopul prezentului caiet de sarcini.

„Certificarea produsului va fi efectuată de Fundația «Consejo Regulador de la Denominación de Origen de aceites Montes de Toledo», organism sub forma unei fundații fără scop lucrativ, al cărei patrimoniu este utilizat în mod durabil în vederea realizării obiectivelor proprii, și care este certificat conform cu standardul UNE-EN/ISO-CEI 17065 de către Entitatea Națională de Acreditare (ENAC).

Informațiile privind organismele de control autorizate pentru verificarea respectării prezentului caiet de sarcini sunt actualizate pe site-ul internet următor:

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/figuras_calidad/reg_op/buscar_reg_ent.htm

Organismul de control actual este următorul organism de certificare:

Nume: Fundația «Consejo Regulador de la Denominación de Origen de aceite Montes de Toledo»

Adresă: C/Alferez Provisional, 3
45001 Toledo
ESPAÑA

Tel. +34 925257402

Fax +34 925257402

E-mail: domt@domontesdetoledo.com

Acest organism de control este autorizat de Comunitatea autonomă Castilla-La Mancha și este certificat conform cu cerințele stabilite prin standardul european UNE-EN 17065 «Cerințe generale referitoare la organismele care certifică produsele» de către ENAC.

Organismul de control va trebui să efectueze demersurile necesare pentru a evalua conformitatea cu caietul de sarcini, în conformitate cu cerințele sistemului de certificare a produsului specific.

Organismul de control va trebui să respecte normele aplicabile și orice altă cerință, cum ar fi prelevarea eșantioanelor, testările și inspecția, care vor sta la baza sistemului de certificare aplicabil din manualul său de calitate.

Funcțiile sale specifice vor fi următoarele:

- controlul eșantioanelor;
- evaluarea conformității proprietăților produsului, astfel cum au fost stabilite în caietul de sarcini;
- auditul registrelor de producție a uleiurilor protejate.”

DOCUMENT UNIC

„MONTES DE TOLEDO”

Nr. UE: ES-PDO-0205-01270 – 29.10.2014

DOP (X) IGP ()

1. Denumirea

„Montes de Toledo”

2. Statul membru sau țara terță

Spania

3. Descrierea produsului agricol sau alimentar

3.1. Tipul produsului

Clasa 1.5. Uleiuri și grăsimi (unt, margarină, uleiuri etc.)

3.2. Descrierea produsului căruia i se aplică denumirea de la punctul 1

Ulei de măsline extravirgin, obținut din fructele măslinului (*Olea Europea L.*) din soiul CORNICABRA, prin procedee mecanice sau prin alte mijloace fizice care nu duc la modificarea uleiului și păstrează gustul, aroma și caracteristicile fructelor din care provine acesta.

Caracteristici fizice, chimice și organoleptice:

- aciditate: maximum 0,5 °;
- indice de peroxid: maximum 15 meq O₂/kg;
- absorbția razelor ultraviolete K 270: maximum 0,20;
- umiditate: maximum 0,1 %;
- impurități: maximum 0,1 %;
- culoarea variază în funcție de perioada de recoltare și de situarea geografică în interiorul ariei, de la galben auriu la verde intens;
- din punct de vedere organoleptic, uleiurile „Montes de Toledo” DOP au valori medii până la intens pentru atributele pozitive fructat, amar și picant.

3.3. *Hrană pentru animale (doar în cazul produselor de origine animală) și materii prime (doar în cazul produselor prelucrate)*

—

3.4. *Etape specifice ale producției care trebuie să se desfășoare în aria geografică delimitată*

Cultivarea măslinelor și fabricarea uleiurilor trebuie să aibă loc în aria descrisă la punctul 4.

3.5. *Norme specifice privind felierea, răzuirea, ambalarea etc. a produsului la care se referă denumirea înregistrată*

- Uleiul se va depozita la presele de ulei și în întreprinderile de îmbuteliere certificate de către Fundație, care dispun de instalații adecvate pentru garantarea conservării optime.
- Unitatea de îmbuteliere trebuie să dispună de sisteme care să permită îmbutelierea uleiurilor care țin de această denumire de origine separat de alte uleiuri pe care, eventual, le îmbuteliază. De asemenea, trebuie să dețină sisteme omologate de măsurare a uleiului.
- Îmbutelierea trebuie să se facă în recipiente din sticlă, din metal placat, în PET-uri sau în recipiente din ceramică vitrificată.
- În vederea păstrării caracteristicilor tipice ale produsului în toate etapele, procesul de îmbuteliere se realizează în zona geografică recunoscută. În acest mod, organismele de control pot monitoriza în totalitate procesul de producție, iar manipularea finală a acestui produs le revine producătorilor locali. Aceștia cunosc cel mai bine modul în care se comportă în mod specific uleiurile respective la operațiunile legate de îmbuteliere, cum ar fi durata și modul de decantare, manipularea filtrelor, a pământurilor diatomice, a celulozei, temperaturile de îmbuteliere, comportamentul la temperaturi scăzute și la depozitare. Toate acestea se realizează în scopul menținerii caracteristicilor tipice ale produsului.

3.6. *Norme specifice privind etichetarea produsului la care se referă denumirea înregistrată*

Pe toate etichetele trebuie să figureze sigla denumirii și mențiunea: „Denominación de Origen Protegida Montes de Toledo” sau „DOP Montes de Toledo”.

Recipientele în care se ambalează pentru consum uleiul protejat vor fi prevăzute cu un sigiliu de garanție și cu contraetichete numerotate purtând logo-ul denumirii de origine, furnizate de organismul de control, astfel încât să nu fie posibilă reutilizarea lor.

4. **Descriere concisă a ariei geografice**

Aria geografică este situată în interiorul Comunității autonome Castilla-La Mancha și cuprinde zona de sud-est a provinciei Toledo și cea de nord-est a provinciei Ciudad Real, având ca axă centrală formațiunea muntoasă Montes de Toledo. Aria geografică de producție se compune din 128 de comune aparținând provinciilor Toledo și Ciudad Real. Dintre acestea, 106 se situează în provincia Toledo și 22 în provincia Ciudad Real.

Comune din provincia Toledo:

Ajofrín, Alameda de la Sagra, Albarreal de Tajo, Alcaudete de la Jara, Aldeanueva de Barbarroya, Aldeanueva de San Bartolome, Almonacid de Toledo, Añover de Tajo, Arges, Bargas, Belvis de la Jara, Borox, Burguillos de Toledo, Burujón, Cabañas de la Sagra, Calera y Chozas, Campillo de la Jara, Cañumas, Carmena, Carpio de Tajo (El), Carranque, Casasbuenas, Cebolla, Cedillo del Condado, Cobeja, Chueca, Cobisa, Consuegra, Cuerva, Dosbarrios, Espinoso del Rey, Esquivias, Estrella (La), Gálvez, Guadamur, Guardia (La), Herencias (Las), Hontanar, Huerta de Valdecarábanos, Illescas, Layos, Lominchar, Madridejos, Magán, Malpica de Tajo, Manzaneque, Marjaliza, Mascaraque, Mata (La), Mazarambroz, Menasalbas, Mesegar, Mocejón, Mohedas de la Jara, Montearagón, Mora, Nambroca, Nava de Ricomalillo (La), Navahermosa, Navalmorales (Los), Navalucillos (Los), Noez, Numancia de la Sagra, Olías del Rey, Orgaz, Palomeque, Pantoja, Polán, Puebla de Montalban (La), Pueblanueva (La), Pulgar, Recas, Retamoso, Robledo de Mazo, Romeral (El), San Bartolome de las Abiertas, San Martín de Montalbán, San Martín de Pusa, San Pablo de los Montes, Santa Ana de Pusa, Seseña, Sevilleja de la Jara, Sonseca, Talavera de la Reina, Tembleque, Toledo, Torrecilla de la Jara, Totanes, Turleque, Ugena, Urda, Ventas con Peña Aguilera (Las), Villaluenga de la Sagra, Villaminaya, Villamuelas, Villanueva de Bogas, Villarejo de Montalbán, Villaseca de la Sagra, Villasequilla de Yepes, El Viso de San Juan, Yébenes (Los), Yeles, Yepes, Yuncler, Yuncillos și Yuncos.

Comune din provincia Ciudad Real:

Alcoba, Anchuras, Arroba de los Montes, Cortijos (Los), El Robledo, Fernancaballero, Fontanarejo, Fuente el Fresno, Herencia, Horcajo de los Montes, Labores (Las), Luciana, Malagón, Navalpino, Navas de Estena, Picón, Piedrabuena, Porzuna, Puebla de Don Rodrigo, Puertolápice, Retuerta del Bullaque și Villarrubia de los Ojos.

5. Legătura cu aria geografică

Condițiile pedoclimatice ale lanțului alpin Montes de Toledo, precum și eforturile numeroaselor generații de cultivatori de măslini, au dus la selecția soiului Cornicabra, cel mai bine adaptat din zonă și unicul folosit la producerea uleiului „Montes de Toledo”. Din punctul de vedere al legăturii cu caracteristicile geologice și pedologice, este de menționat modul în care și formarea solurilor, în general slab fertile, și-a lăsat amprenta asupra culturilor, care sunt supuse unui stres continuu. Acest aspect a avut, de asemenea, rolul unui mijloc de selecție naturală care a condus la diferențierea produsului. Soiul Cornicabra, alături de condițiile pedoclimatice ale zonei, conferă uleiului caracteristicile fizico-chimice, conținut înalt de acid oleic și scăzut de acid linoleic, precum și conținut ridicat de polifenoli totali, și caracteristicile organoleptice specifice în ceea ce privește marea densitate la gust, gustul fructat și aromatic, având în același timp valori medii până la intens de amar și picant.

Trimitere la publicarea caietului de sarcini

[articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf din prezentul regulament ^(?)]

http://pagina.jccm.es/agricul/paginas/comercial-industrial/consejos_new/pliegos/20131204_PLIEGO_DOP_ACEITE_MONTES_TOLEDO.pdf

^(?) A se vedea nota de subsol 1.

ISSN 1977-1029 (ediție electronică)
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

RO